



## TISKOVÁ ZPRÁVA

### Program „**Roztančená/Tančící** historie, propojení komunit a kulturního odkazu prostřednictvím tance“ je nyní v plném proudu.

*Taneční soubory propojují komunity a prolínají se s kulturním dědictvím.*

*Začaly studijní pobyty v rámci evropského projektu „**Dancing Histor(y)ies, Binding Communities and Heritage Through Dance**,“ jehož cílem je propojení komunit a kulturního dědictví prostřednictvím tance. Projekt financovaný v rámci programu „Creative Europe/Kreativní Evropa“ (identifikační číslo projektu: 101099222) se zaměřuje na popularizaci archeologických památek prostřednictvím scénického umění a klade si za cíl identifikovat invenční, účinný a opakovatelný model pro zviditelnění kulturních památek, který by aktivně zapojil místní komunity do umělecké tvorby a vědomého využívání kulturního dědictví a zároveň podpořil mezinárodní komunikaci mezi evropskými umělci. Záměrem projektu je vytvořit společný a přizpůsobitelný obecně platný model, který by se mohl dále šířit a být využíván na evropské úrovni a jehož cílem je propojit hmotné kulturní dědictví zapojených míst, v nichž se nachází prvky nehmotného kulturního dědictví místních komunit a jejich příběhy, které jsou vzájemně propojeny prostřednictvím taneční kreativity.*

Projekt byl slavnostně zahájen 6. dubna na Kypru na Kyperské technické univerzitě (Cyprus University of Technology) a následně se uskutečnila první z pěti studijních pobytů, které byly v rámci projektu **Dancing Histor(y)ies** naplánovány, a to na archeologickém nalezišti Viminacium (Srbsko). Pobyt byl uspořádán ve spolupráci s Archeologickým institutem – jedním z institucionálních partnerů – a v jeho rámci čtyři umělecké taneční soubory zapojené do projektu navštívily archeologickou lokalitu Viminacium a setkaly se s tamními obyvateli a dalšími účastníky projektu, aby důkladně prozkoumaly lokalitu a její genius loci, tj. význam a ducha místa. Tímto způsobem chtěly načerpat inspiraci a začít společně vytvářet příběh, který bude základem uměleckého představení a originální inscenace, kterou na místě odehrají.

„Jsme velmi rádi, že jsme mohli taneční soubory přijmout,“ říká **Jelena Anđelković Grašar**, projektová manažerka Archeologického ústavu (Arheoloski Institut) a dodává: „Věříme, že participativní přístup tohoto projektu a jeho schopnost zapojit místní komunity mohou skutečně přispět k vytvoření evropského modelu, v němž se hmotné i nehmotné kulturní dědictví mohou vzájemně rozvíjet a podporovat v rámci systému propojených vztahů, a tím i celkově podporovat socioekonomický růst našich území.“

Projekt **Dancing Histor(y)ies** vzešel ze spolupráce pěti kulturních institucí ze čtyř evropských zemí (Řecka, Itálie, Srbska a Španělska) a je založen na vzájemném dialogu mezi institucemi spravujícími jednotlivé památky a místními komunitami. Strategickým cílem projektu je proto navrhnout, otestovat a vyhodnotit model zviditelnění památek kulturního dědictví prostřednictvím scénického umění, zapojení komunit a podpory územního rozvoje.

Na projektu **Dancing Histor(y)ies** se podílí **třináct institucí z jedenácti různých evropských zemí**, které mají bohaté zkušenosti se správou kulturních památek, scénickým uměním, tanečním uměním, výzkumem a vzděláváním, jakož i s přípravou, řízením a hodnocením projektů financovaných EU. Od toho je také odvozen hlavní operační cíl projektu, a sice podpora evropského dialogu, který vyplývá ze setkávání jižní středomořské oblasti, kde se nachází množství kulturních památek (Španělsko, Itálie, Řecko, Srbská republika), se severní, střední a východní Evropou (Švédsko, Česká republika, Polsko, Bulharsko), odkud pocházejí umělečtí partneři.



Co-funded by the  
European Union

Různorodost zapojených organizací umožňuje projektu využívat různé perspektivy, které přispívají k posílení a podpoře mezinárodního dialogu a spolupráce mezi kulturními organizacemi. Setkávání různých kultur bude zprostředkováno technickými partnery projektu, kteří pocházejí ze zemí ležících v obou vymezených regionech, jako je Portugalsko, Španělsko, Maďarsko a Kypr, a budou se podílet na zajišťování interdisciplinárních postupů zaměřených na spoluvytváření kulturních hodnot.

---

## ZÁKLADNÍ INFORMACE O PROJEKTU

*Projekt zahrnuje různé aktivity, jako jsou workshopy a rezidenční pobyty, které budou probíhat v letech 2023/2024 v rámci příprav na první ročník festivalu **Dancing Histor(y)ies** a budou se následně opakovat i při druhém ročníku v roce 2025.*

### Časový harmonogram projektu **Dancing Histor(y)ies - 2023/2024**

- **Duben 2023 > Zahájení**

Projekt **Dancing Histor(y)ies** byl představen na Kypru 6. dubna na Kyperské technické univerzitě za přítomnosti zástupců akademické sféry a místních úřadů, kteří se sešli, aby diskutovali o strategiích udržitelného místního rozvoje v rámci prezentace publikace „How could the Republic of Cyprus reduce the impact of seasonal tourism on long-term sustainable development?“ (Jak lze zmírnit dopady sezónního cestovního ruchu na dlouhodobě udržitelný rozvoj Kyperské republiky).

Setkání poskytlo příležitost k propagaci a podpoře socioekonomického aspektu místního rozvoje, který je v projektu výrazně zastoupen.

- **Duben – září 2023 > Výzkumné aktivity**

Kyperská univerzita provádí výzkum zaměřený na vymezení tohoto modelu. Zpočátku všichni partneři ve svých zemích identifikovali 5 osvědčených postupů souvisejících se zviditelněním archeologických lokalit prostřednictvím scénického umění a aktivního zapojení komunity.

Zadruhé, byl připraven dotazník, který bude během léta distribuován mezi institucionální partnery a zúčastněné strany (archeologické instituce, taneční soubory, občany). Jeho cílem je pokusit se identifikovat překážky, s nimiž se organizace setkávají při hledání spolupráce, a řešení, která by mohla tyto potřeby vyřešit.

Na základě výsledků tohoto šetření bude navržen prototyp modelu, v němž budou identifikovány cílové skupiny, které je třeba zapojit, a pracovní metody. Počínaje říjnem bude model implementován a správci jednotlivých kulturních památek se jej budou snažit individuálně přizpůsobit místním podmínkám a potřebám daného území, tématu a zapojení lidí a komunit.

- **Duben 2023 - léto 2025 > Peer-to-peer (partnerské) vzdělávání**

Projekt, jehož cílem je rozvíjet schopnosti a dovednosti profesionálů ve vztahu k využívání co možná nejefektivnějších modelů správy, oživení, zviditelnění a využití archeologických nalezišť prostřednictvím zapojení daných komunit a umělecké tvorby, předpokládá vytvoření vzájemné vzdělávací strategie, která



Co-funded by the  
European Union

bude vypracována za přispění všech partnerů, vyzkoušena v rámci konsorcia během prvního ročníku festivalu a následně zpřístupněna na úrovni EU v rámci festivalu v roce 2025 tak, aby tento koncept mohl být dále používán.

- **Červen – listopad 2023 > Studijní pobyty**

Studijní pobyty začaly již v červnu 2023: během pěti etap se objevují lokality spojené s historickým a kulturním dědictvím, kde se taneční soubory ponoří do atmosféry daných lokalit, setkají se s místními lidmi a kulturními organizacemi, aby společně vytvořili příběh celého představení. Na konci studijních pobytů partneři projednají a vyberou místa, která nejlépe vyhovují jednotlivým uměleckým souborům a jejich představením.

Termíny a místa konání:

- Červen 2023: Archeologické naleziště Viminacium (Srbsko), ve spolupráci s Archeologickým ústavem z Bělehradu (Srbsko);
- Červenec 2023: Festival v Méridě (Španělsko), ve spolupráci s Consortium Patronato del Festival de Merida;
- Srpen 2023: Sardinie, ve spolupráci se Sdružením místních samospráv pro kulturní a zájmové aktivity; Divadlem Ostia Antica (Itálie), ve spolupráci s I Borghi;
- Listopad 2023: Řecko, ve spolupráci s Etaireia Koinonikis Paremvasis kai politismou/EKPOL.

- **Od října 2023 do léta 2024 > Umělecká představení**

### **Workshopy**

Na každém archeologickém nalezišti se v roce 2024 uskuteční tři a v roce 2025 pět uměleckých představení vytvořených tanečními soubory (během dvou ročníků festivalu, které jsou zmíněny v následujícím bodě).

Aby bylo možné každé představení připravit, zúčastní se soubory v rámci každého ročníku tří workshopů ve vybrané lokalitě a budou spolupracovat s místními lidmi. Workshopy jsou zaměřené na určité skupiny místních obyvatel, které byly identifikovány za přispění institucionálních partnerů a které památku navštěvují jen zřídka (např. mládež, rodiny s malými dětmi, starší lidé).

Všichni zúčastnění – tedy místní lidé, umělci, odborníci z oblasti správy kulturních památek a koordinátoři – se plně zapojí do společného procesu objevování, spoluvytváření, vyprávění příběhů a uměleckého ztvárnění. Taneční soubory budou moci prozkoumat dané lokality, sblížit se s jejich historií a minulostí místních komunit, a to za pomoci odborníků – památkářů. Umělci ve spolupráci s veřejností načerpají zkušenosti a užitečné podněty pro spoluvytváření příběhů, které jako červená nit propojí kulturní lokality se současností a naváží na minulost a její historické a osobní vnímání jednotlivými aktéry.

### **Rezidenční pobyty**

Po třetím a závěrečném workshopu bude následovat týdenní rezidenční pobyt, během něhož budou taneční soubory dokončovat představení, zkoušet a pracovat s místními komunitami. Po skončení rezidenčního pobytu bude představení premiérově uvedeno v rámci festivalu Dancing Histor(y)ies.

### **2024 > Festival Dancing Histor(y)ies: 1 festival, 4 národy, 5 měst.**

Základními prvky projektu Dancing Histor(y)ies budou dva festivaly, které se uskuteční v letech 2024 a 2025 a které propojí místní komunity, mezinárodní taneční soubory a archeologická naleziště, která budou jejich hostiteli. Každý festival se bude řídit svým vlastním harmonogramem a programem, do něhož se zapojí pět institucionálních partnerů, přičemž každý z partnerů uspořádá tři dny dlouhé setkání na „svém“ archeologickém nalezišti; v roce 2024 budou konány tři představení a v roce 2025 pět představení.



- **2024 > Off Festival / Zakončující festival**

Souběžně s festivaly bude uspořádán Zakončující Festival, jehož cílem je zapojit veřejnost a podpořit místní rozvoj. Cílem těchto aktivit je prostřednictvím participativních přístupů prohloubit znalosti a pocit sounáležitosti s danou lokalitou. Správci archeologických lokalit budou na místní úrovni spolupracovat s technickými partnery a zúčastněnými stranami a společně rozhodnou, jaké aktivity budou v rámci Off Festivalu/Zakončovacího festivalu realizovány.

## **Partneři projektu Dancing Histor(y)ies**

### **Institucionální partneři:**

- Associazione Enti Locali per le Attività Culturali e Di Spettacolo/ Sdružení místních samospráv pro kulturní a zájmové aktivity (IT),
- Consorcio Patronato del Festival de Merida (ES): Divadlo Merida,
- I Borghi Srl (IT): Divadlo Ostia Antica,
- Arheoloski Institut/Archeologický ústav (RS): Archeologické naleziště Viminacium,
- Etaireia Koinonikis Paremvasis kai politismou/EKPOL (Sociální a kulturní rada prefektury Magnesia) (GR).

### **Umělečtí partneři (taneční soubory):**

- 420PEOPLE (CZ),
- Polski Teatr Tanca/ Polské divadlo tance (PL),
- Art Link Foundation/Taneční centrum Derida (BG),
- Aloni & Brummer Productions AB/ IIDance (SE).

### **Techničtí partneři (se specifickými kompetencemi v oblasti výzkumu, vzdělávání, dramaturgie a územního rozvoje):**

- Technologiko panepistimio kyprou / Kyperská technická univerzita (CY),
- Asociación AEI Cluster del Turismo de Extremadura / Skupina cestovního ruchu v oblasti Extremadury (ES),
- Kulturális Örökség Menedzserek Egyesülete / Sdružení provozovatelů památkových objektů (HU),
- Mapa das Ideias (PT).

---

## **Identifikační číslo projektu: 101099222**

Projekt je financován Evropskou unií. Vyjádřené názory a stanoviska jsou nicméně pouze názory a postoje autora (autorů) a nemusí nutně odrážet názorové hodnoty a postoje Evropské unie nebo agentury EACEA. Evropská unie ani orgán poskytující grant za ně nenesou žádnou odpovědnost.